

Tiempo probable.  
Despejado  
Más caluroso

# LA PRENSA

UNICO DIARIO ESPAÑOL E HISPANO AMERICANO EN NUEVA YORK.

Oficinas:  
245 Canal St., New York.  
Teléfono: Canal 6-1200.

VOL. XXVII.—NUMERO 4202.

NUEVA YORK, MIERCOLES 1 DE JULIO DE 1931.

3 CENTAVOS.

## Un recluso de Sing Sing asesina a otro a puñaladas

La víctima se niega a decir el nombre del que fué su agresor

## SE VA EN SANGRE POR 2 FEROCES PUÑALADAS

Más tarde el matador confiesa su delito al jefe de la prisión

OSSENING, N. Y., junio 30. (P)—Frank Doyle, de 21 años de edad, de Brooklyn y prisionero en la cárcel de Sing Sing de esta ciudad, fué hoy muerto a puñaladas en la sala de recreo del nuevo edificio de la famosa penitenciaría. Las autoridades creen que se trata de un asesinato.

Doyle estaba ya aquí cumpliendo una sentencia por espacio de dos años por la pena que le había sido impuesta de 15 a 30 años de reclusión.

El extinto fué encontrado por las autoridades del penal, yaciendo en el suelo de dicha sala agonizante, pues había perdido casi toda su sangre de dos feroces puñaladas que recibiera en el pecho, cerca del corazón.

Se niega a delatar

El guardián Arthur Meade se le acercó cuando aún tenía vida, pero no quiso el herido delatar a su agresor. En la sala había otros reclusos, pero todos ellos dijeron que nada sabían y que no habían visto lo ocurrido. En el sitio de la escena no apareció el arma homicida.

Confiesa el delito

OSSENING, junio 30. (P)—El jefe de la prisión de Sing Sing, Mr. (Signe en la 2a. pág.)

## Puerto Rico cerró el año fiscal con un superávit que pasa de 125,000 dólares

El tesoro insular Domenech atribuye el éxito a la mejor ejecución de las leyes contributivas en todo el territorio de la isla

SAN JUAN, Puerto Rico, junio 30. (P)—El gobierno de Puerto Rico ha cerrado su año fiscal hoy con saldos del presupuesto y un superávit en tesorería que excede de \$125,000.

Según informa el tesoro insular, señor Manuel V. Domenech, las cifras exactas no podrán obtenerse hasta dentro de algunos días, pero se anticipa que el total de ingresos en el tesoro alcanzará a \$10,928,000, de los cuales \$1,200,000 representan cobros efectuados durante el mes de junio.

Los aumentos en ingresos han sido resultado de la mejor ejecución de las leyes contributivas y de los cobros sobre el impuesto en las rentas y otras obligaciones adeudadas al gobierno, informó el tesoro insular.

Baja en los ingresos aduaneros

Los ingresos arancelarios sufrieron una merma en lo calculado, debido en parte a que no se importó la caña de Santo Domingo para ser molida en Puerto Rico. Esto se atribuye al aumento en las tarifas de \$1 hasta \$2.50 por tonelada, ocasionando una pérdida calculada en unos \$275,000.

Además del saldo general favorable en tesorería, los varios fondos de amortización—establecidos para cumplir con los pagos en la deuda insular de bonos por valor de \$29,000,000, han dado un saldo de aproximadamente \$700,000.

El nuevo presupuesto de \$11,285,000, efectivo desde mañana, es un poco mayor que el del año que acaba de terminar.

Se ha informado que las discusiones celebradas recientemente con el fin de determinar la conveniencia de consolidar las deudas insulares serán seguidas por estudios definitivos con miras a dicho fin.

## Obtiene una reacción favorable la peseta

MADRID, junio 30. (P)—La peseta obtuvo hoy una reacción muy favorable, llegando a estar al cambio de 10.10 por dólar, comparado con el tipo del cierre del sábado último que fué de 10.45. Esta reacción ha tenido efecto saludable sobre las transacciones bursátiles, bancarias y de negocios en general. Hoy fué el primer día comercial desde las elecciones celebradas el domingo.

Los negocios fueron enteramente nulos ayer por ser día feriado.

Una síntesis hecha de la opinión entre los banqueros y comerciantes éstos se hallan más confiados debido a que "los comunistas han demostrado tener poco empuje, en las elecciones primeras de la república"; así como por el hecho de que no se produjeron amotinamientos o desórdenes serios durante las elecciones y en vista de que parece que "los elementos conservativos continúan manteniendo control de la república".

El funcionario de las de las fir-

## CUBA CERRA LA LIQUIDACION DEL ACTUAL AÑO ECONOMICO CON UN DEFICIT DE UNOS \$16,000,000

El congreso cubano aprobó la ley de presupuestos para el año fiscal 1931-32.—Serán declarados cesantes todos los empleados del estado.—Detención de periodistas

Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, Cuba, 30 de junio.—De acuerdo con los datos consignados en el mensaje presidencial, metiendo a la consideración de la Cámara el proyecto de presupuestos que fueron aprobados ayer y comenzarán a regir desde mañana, la liquidación oficial del actual año económico se cerrará con un déficit de dieciséis millones de dólares, sin que figuren en los nuevos presupuestos créditos para la amortización de este déficit.

Háblase de la emisión de una serie de bonos del Estado para cubrir ese déficit, cosa que aumentaría enormemente el ya pesadísimo fardo de la deuda pública cubana.

Aprobada la ley de presupuestos

HABANA, Cuba, 30 de junio.—En una sesión relámpago celebrada ayer por el senado, y previa la tramitación del informe de la comisión de Hacienda y Presupuestos, fué aprobada anoche por la alta cámara la ley de presupuestos de la nación para el año fiscal de 1931-32, señalando los gastos en sesenta millones de pesos, y enteramente de acuerdo con la cámara de representantes, donde también se aprobaron los presupuestos pasando por alto las dificultades que presentaban los congresistas de la oposición. De esta manera los presupuestos rebajados podrán entrar en vigor mañana, día primero de julio.

A pesar de las protestas generadas y de la oposición mantenida por los conservadores, los nuevos presupuestos rebajan un nuevo veinte por ciento los sueldos de todos los empleados públicos—que en menos de dos años han quedado reducidos a la mitad de lo que eran habitual-

(Signe en la 2a. pág.)

## Italia establece la pena de muerte para el asesino

ROMA, Italia, junio 30. (P)—La pena de muerte para el asesino entra en vigor mañana en Italia con el nuevo código penal. Hasta ahora sólo se habían castigado con esa pena los delitos contra el Estado y sus jefes, a partir de 1890.

La pena mayor para los delitos comunes era la ergástula o prisión perpetua. Italia fué el primero de los países europeos que abolí la pena de muerte.

Italia ejecuta con el pelotón, estando el reo sentado en la silla, por la espalda.

Los homicidios por razones de honor son sólo penados con pena de tres a siete años, aplicables a los asesinos que mate al esposo, esposa, hija o hermana por infidelidad. La misma pena se aplica al que mata al amante.

Al que mata en duelo se le aplica pena de uno a cinco años. Sin embargo, a cualquiera que ofenda públicamente a una persona que no padece de honor, se le aplicará la pena de muerte.

Los homicidios por razones de honor son sólo penados con pena de tres a siete años, aplicables a los asesinos que mate al esposo, esposa, hija o hermana por infidelidad. La misma pena se aplica al que mata al amante.

Al que mata en duelo se le aplica pena de uno a cinco años. Sin embargo, a cualquiera que ofenda públicamente a una persona que no padece de honor, se le aplicará la pena de muerte.

## EL GOBIERNO DE PANAMA DESCUBRE UN PARQUE DESTINADO A UNA REVOLUCION

CIUDAD DE PANAMA, junio 30. (P)—El gobierno de Panamá ha descubierto lo que parece un brote revolucionario.

El doctor Francisco Arias, secretario de Gobierno y Justicia, obtuvo ayer una prueba convincente de que 500 rollos de municiones desahucados en Colón la pasada semana eran destinados a un propósito subversivo.

Las municiones eran de las que el ejército de los Estados Unidos, en la emisión de 1917, y se encontraban en buen estado.

Fueron descubiertas por la policía al ser arrojados al suelo dos bultos por los dos hombres que los conducían, los cuales emprendieron la fuga.

Los funcionarios del gobierno son de opinión de que este parque fué robado de la zona del canal.

Se hace hincapié para esta conjetura en que el comandante de la zona del canal, mayor general Presto Brown, no le cree difícil, en vista de las grandes cantidades de municiones que se emplean en hacer tiro al blanco.

Como consecuencia del descubrimiento, el secretario de Gobierno Arias practica una investigación del canal, la reorganización de la policía de Colón.

Por su parte, el comandante de la zona del canal, mayor general Brown, practica una investigación en la jurisdicción de su mando, añadiendo a la que practican los funcionarios panameños.

El secretario Arias declaró al efecto que había recibido completa

## ASALTO A UN RESGUARDO EN COSTA RICA; UN MUERTO Y CINCO HERIDOS

SAN JOSE, Costa Rica, junio 30. (P)—Doce foragidos asaltaron el resguardo fiscal de San Ramón, los cuales dormían tranquilamente.

Los asaltantes mataron a uno e hirieron a cinco de los que componían el resguardo.

El hecho ha causado indignación en todo el país, en el que reina perfecta calma.

La policía persigue activamente a los bandidos, proponiendo al gobierno reprimir severamente este brote funesto, que es el primero que se presenta en el país.

## "Tenemos fe en la ayuda de Dios, no en la del hombre"

De esta manera, sutilmente, alude el Papa a su conflicto con Mussolini

CIUDAD VATICANA, junio 30. (P)—En un discurso pronunciado ante los peregrinos de Malta, el papa tocó hoy la controversia entre el gobierno italiano y el mismo, reafirmando su falta de fe en los hombres y manifestando plena confianza en Dios en el manejo de la situación.

Refiriéndose al hecho de que han ocurrido choques entre la iglesia y el gobierno de Malta, el santo padre declaró a los peregrinos que tenía para ellos palabras que se aplicaban a su propia situación.

"En este momento—dijo el papa—cuando tenemos necesidad de la intervención particular de la Providencia, nuestras palabras son las que el mundo entero conoce.

"Estas palabras son de fe en la ayuda de Dios, porque todo el mundo sabe que las necesitamos más cuando tenemos que esperar tan poco de la ayuda de los hombres".

Duque de gravedad

TURIN, Italia, junio 30. (P)—El rey Víctor Manuel salió hoy precipitadamente en automóvil de su residencia de verano, en San Rossore, para dirigirse a la cabecera del duque de Aosta, su primo, quien se encuentra gravemente enfermo a consecuencia de una pulmonía.

El arzobispo Fossati le administró los últimos Sacramentos.

## Hill y Hoiris salen de Berlín para Gera

BERLIN, junio 30. (P)—Los aviadores transatlánticos Hill y Hoiris que llegaron ayer aquí procedentes de Copenhague, salieron hoy de esta ciudad con rumbo a Gera, Turingia, que es la tierra natal de Hill.

De allí volverán a Berlín el jueves y al fin de la semana regresarán a Copenhague, en donde serán recibidos por el rey de Dinamarca.

cooperación de parte de los funcionarios de los Estados Unidos.

## La ex-reina Victoria sale para Londres

FONTAINEBLEAU, junio 30. (P). La ex soberana de España doña Victoria, ha salido hoy de esta población para Londres, a reunirse con su esposo don Alfonso, y con su madre la princesa Beatriz de Inglaterra.

Los hijos de los ex monarcas quedaron en esta población en el Hotel en que se hospedaban desde que viajaron de España.

Doña Victoria, con dos damas de compañía, fué en auto hasta París, tomando allí el tren que la lleva a embarcarse en el canal de la Mancha.

La distinguida viajera se negó a hacer declaraciones sobre sus planes, pero se sabe que el oficial de

guardia, despachó a tres de sus hombres para el sitio, al par que por el teléfono hacía afluir al café a las policías que están de servicio en las cercanías del mismo.

Llegan los agentes

El policía John Barrow se encontró en la puerta del café con un hombre que estaba de guardia reteniéndolo en mano y que luego resultó ser un tal Drovzenas, Juan de primer nombre, de 20 años de edad y domiciliado en el número 18 de la calle Eldridge. Entre policía y bandido se cambiaron varios disparos sin resultado pero en esos momentos llegaron también al lugar, el sargento Peter King y el policía James Dooley y entre todos desarmaron y detuvieron al malhechor.

Al notar el ruido de los disparos, los otros dos bandidos que habían

## A. Godos acaudilla la revolución que estalló en el Perú

El gobierno dicta medidas energicas para sofocarla al nacer

## DESPLIEGAN FUERZAS LOS DOS EJERCITOS

Profusión de toda clase de rumores en la frontera con Chile

LIMA, Perú, junio 30. (P)—Boletín oficial dado hoy a la publicidad, anuncia que la rebelión se afecta al Cuzco y a la región de Puno.

En el boletín se añade que el gobierno ha tomado las medidas militares del caso para sofocar la rebelión.

Entre las tropas que permanecieron leales se cuentan la entera tercera división y la artillería ligera y el cuarto regimiento de ingenieros perteneciente a la cuarta división, los que no se incorporaron a los rebeldes.

Las últimas noticias dicen que los revolucionarios controlan únicamente el 13o. regimiento de infantería, pues parte del regimiento 15o. de infantería, todo el cuarto regimiento de artillería ligera y la policía militar permanecieron leales al gobierno.

Lo más notable ocurrido en el Cuzco es que el elemento civil protestó energicamente contra el motín. Los amotinados, que se encuentran aislados en sus actividades, están desorientados.

La opinión pública rechazó francamente el movimiento. En todas las otras provincias reina tranquilidad.

El boletín añade que las noticias que se reciben son de lo más escasas debido a la excepcional actitud de algunos operarios del telégrafo nacional en Lima y las provincias, los que a pesar del acuerdo de suspender la huelga amenazante, motivada por la reducción de salarios, obstruyeron el servicio; pero agregase que se están dando pasos para restablecerlo hoy mismo.

El crucero "Gru", que salió el domingo para Mollendo, se esperaba allí hoy. Los oficiales del séptimo regimiento de infantería a su bordo han recibido órdenes de dirigirse a Dejak tan pronto como sea posible y seguir en tren para Arequipa.

Estos refuerzos se incorporarán al tercer regimiento de infantería comandado por el coronel Francisco Valdivieso, quien dirige las operaciones contra los insurgentes.

Mientras tanto, los funcionarios del gobierno en Lima han sostenido prolongadas conferencias sobre la situación.

El ministro de Guerra, coronel (Signe en la 4a. pág.)

## MELLON PROCURA LOS MEDIOS PARA LLEGAR A UN ACUERDO CON FRANCIA EN LA MORATORIA

PARIS, junio 30. (P). El secretario de Hacienda Andrew W. Mellon y el embajador Walter E. Edge conferenciaron extensamente hoy en la residencia del último, examinando minuciosamente todos los aspectos de las negociaciones franco-americanas y buscando un medio que produzca un entendido entre Francia y Estados Unidos con respecto al plan de moratoria propuesto por el presidente Hoover.

Durante la noche sostuvieron conversaciones telefónicas transatlánticas con el secretario de Estado Irwin, Mr. William R. Castle, Jr., en Washington, cambiando impresiones sobre los últimos desarrollos en la situación, quedando también enterado el presidente Hoover.

Mientras aguardan instrucciones de Washington para su sesión de mañana con el primer ministro Laval, ambos Mellon y Edge estaban al tanto de los debates acalorados en la sesión de esta noche en el senado francés.

Desagrado parcial

Algunos de los líderes franceses

## LA POLICIA FRUSTRO AYER UN ATRACO EN UN LUJOSO RESTAURANTE DE BROADWAY

La policía llegando muy oportunamente interrumpió un atraco que se estaba llevando a cabo en la madrugada de ayer en el lujoso Café Papin, en el subterráneo del Hotel Alamac, situado en la calle 71 esquina de Broadway. Los bandidos acababan de robar el dinero y las alhajas de los sesenta clientes que estaban cenando cuando la llegada de los "cops" les desbarató sus planes, teniendo que devolver todo el botín que habían cobrado.

En el tiroteo que se produjo entre delincuentes y policías, muchas mujeres que estaban en el salón se desmayaron pero los tres ladrones lograron ser arrestados, como se ha dicho y fueron seguidamente identificados por los camareros chinos del establecimiento así como por numerosas de las víctimas que acababan de ser robadas.

En la estación de policía de la calle 68 al Oeste se recibió un mensaje telefónico de que el Café Papin estaba siendo objeto de un atraco e inmediatamente el oficial de

guardia, despachó a tres de sus hombres para el sitio, al par que por el teléfono hacía afluir al café a las policías que están de servicio en las cercanías del mismo.

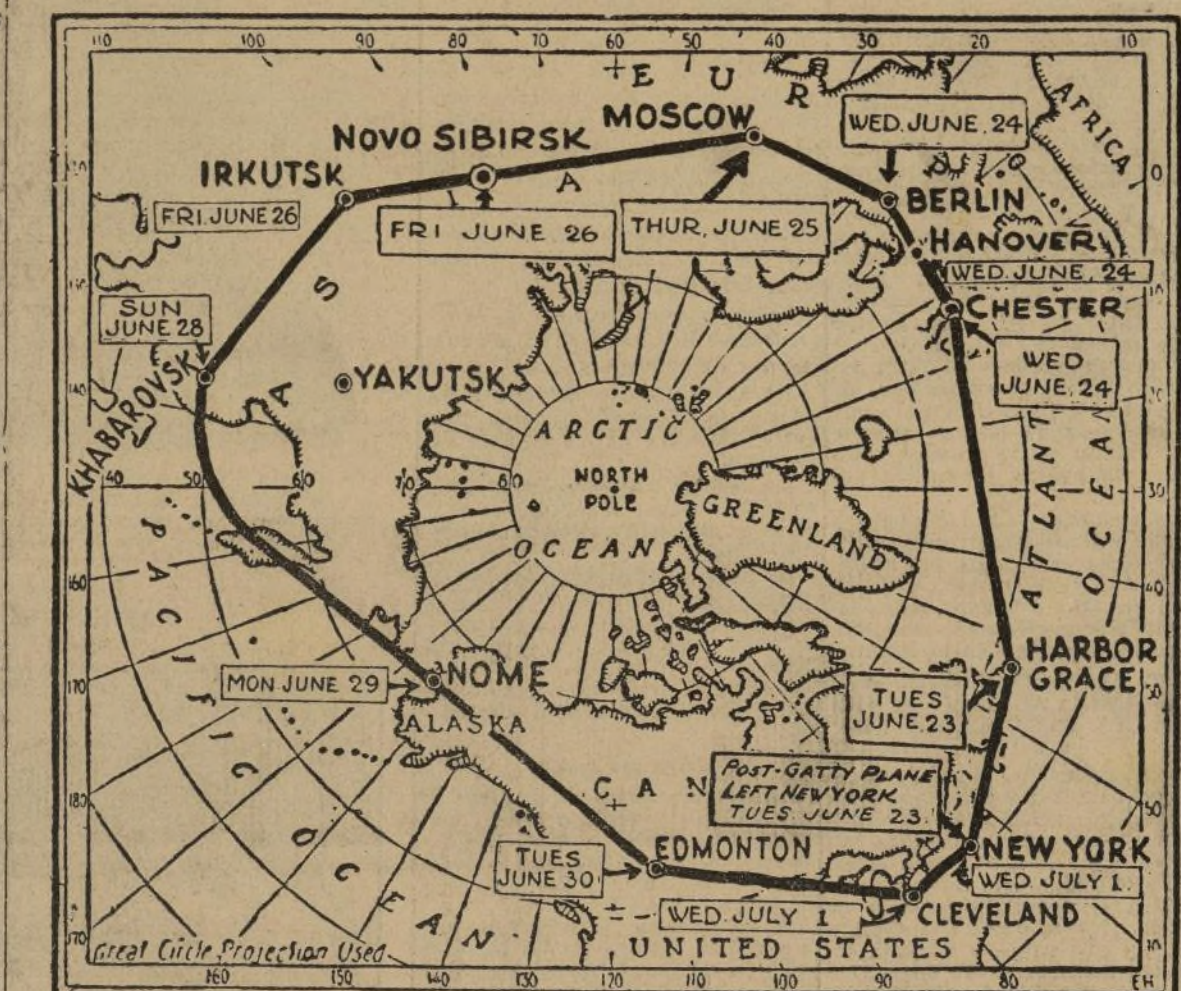
Llegan los agentes

El policía John Barrow se encontró en la puerta del café con un hombre que estaba de guardia reteniéndolo en mano y que luego resultó ser un tal Drovzenas, Juan de primer nombre, de 20 años de edad y domiciliado en el número 18 de la calle Eldridge. Entre policía y bandido se cambiaron varios disparos sin resultado pero en esos momentos llegaron también al lugar, el sargento Peter King y el policía James Dooley y entre todos desarmaron y detuvieron al malhechor.

Al notar el ruido de los disparos, los otros dos bandidos que habían

## Aumenta la ventaja de los socialistas en las Cortes Constituyentes españolas

LA RUTA DE POST Y GATTY



Este mapa ilustra de manera muy clara la ruta seguida por los trotamundos del aire Wiley Post y Harold Gatty, que se han propuesto volar alrededor del globo en diez días y ya llevan recorridas las cuatro quintas partes del trayecto. El viaje de los valientes "muchachos" ha hecho una sensación en todo el mundo, y en cuantas partes pasaron han sido objeto de calurosas demostraciones de simpatía.

## Los aviadores Post y Gatty aclamados al aterrizar anoche en Edmonton, Alta.

A pesar del mal tiempo cubrieron sin novedad otro jirón de su arriesgado vuelo.—Cubrieron con fortuna otras 1,400 millas desde Alaska

EDMONTON, Alberta, junio 30. (P)—El avión "Winnie Mae" aterrizó en el aeródromo de la capital de Alberta, sin novedad a eso de las 4:30 p. m. (aproximadamente las 6:30 de la noche, hora de Nueva York). El tiempo estuvo extremadamente malo, habiendo caído durante la tarde una persistente lluvia.

Innumerables personas acudieron a los aviadores Wiley y Post y Harold Gatty, congratulándose del feliz arribo y terminación en forma excelente del nuevo jirón de su arriesgado vuelo de circunvalación del globo. En este tramo del vuelo han cubierto los audaces aviadores otras 1,400 millas, de las 15,000 millas que forman el total del recorrido.

Los aviadores tuvieron que aterrizar en medio de una lluvia pertinaz a una distancia de mil yardas del hangar. El campo estaba lodoso y malísimo. Hubo necesidad de utilizar un tractor para remolcarlos hasta el hangar.

El aterrizaje fué perfecto y planeado al estilo de "tres puntos".

Visto a las 2:40 p. m.

FAIRVIEW, Alta, junio 30. (P) El monoplano de Wiley Post y Harold Gatty fué hoy trasladado a Fairview a las 2:40 p. m. (M.S.T.), o sea a las 4:40 hora de Nueva York. Fairview está situado a unas tres cuartas partes de la distancia desde Fairbanks, Alaska, a Edmonton, Alta, donde los aviadores de circunvalación son esperados hoy a las siete de la noche.

Salen para los EE. UU.

FAIRBANKS, Alaska, junio 30. (P). Wiley Post y Harold Gatty salieron hoy de aquí a las 9:30 a. m., hora de Nueva York, en viaje para los Estados Unidos.

Al momento de partir no estaban seguros si alcanzarían directamente a la ciudad de Cleveland, Ohio, o si se detendrían por una breve escala en Edmonton, Alberta, en el Canadá.

La llegada a Fairbanks

FAIRBANKS, Alaska, junio 30. (P). Triunfantes sobre el tempestuoso Pacífico del Norte, así como también del Atlántico, Post y Gatty salieron ayer por la tarde de Edmonton, sitio en donde aterrizaron procedentes de Siberia y llegaron aquí en unas tres horas de viaje, al anochecer, estando por lo tanto a menos de 3,000 millas de Nueva York y habiendo recorrido más de las 12,000 que se proponen cubrir en su sensacional viaje de circunvalación. Asimismo llevan un día adelantado al tiempo en que se proponían cubrir las etapas, de modo que hasta ahora todo lo van realizando de una manera admirable.

Post y Gatty volaron desde Khabarovsk, en Siberia, recorriendo una distancia de 2,500 millas sobre el océano Pacífico, aterrizando en Solomon, a 36 millas al sur de Nome, lo cual prueba que sufrieron un ligero desvío de ruta.

Desde Khabarovsk hasta Solomon hicieron hoy de tres horas y partieron en seguida para esta población antes de dar por terminado el día. Al partir de aquella ciudad Gatty sufrió un pequeño accidente, pues al poner en marcha la hélice, ésta le dió un golpe en el pecho y en el brazo, derribándolo a tierra. Sin

Tres horas en Solomon

En Solomon sólo permanecieron por espacio de tres horas y partieron en seguida para esta población antes de dar por terminado el día. Al partir de aquella ciudad Gatty sufrió un pequeño accidente, pues al poner en marcha la hélice, ésta le dió un golpe en el pecho y en el brazo, derribándolo a tierra. Sin

En Solomon sólo permanecieron por espacio de tres horas y partieron en seguida para esta población antes de dar por terminado el día. Al partir de aquella ciudad Gatty sufrió un pequeño accidente, pues al poner en marcha la hélice, ésta le dió un golpe en el pecho y en el brazo, derribándolo a tierra. Sin

En Solomon sólo permanecieron por espacio de tres horas y partieron en seguida para esta población antes de dar por terminado el día. Al partir de aquella ciudad Gatty sufrió un pequeño accidente, pues al poner en marcha la hélice, ésta le dió un golpe en el pecho y en el brazo, derribándolo a tierra. Sin

En Solomon sólo permanecieron por espacio de tres horas y partieron en seguida para esta población antes de dar por terminado el día. Al partir de aquella ciudad Gatty sufrió un pequeño accidente, pues al poner en marcha la hélice, ésta le dió un golpe en el pecho y en el brazo, derribándolo a tierra. Sin

En Solomon sólo permanecieron por espacio de tres horas y partieron en seguida para esta población antes de dar por terminado el día. Al partir de aquella ciudad Gatty sufrió un pequeño accidente, pues al poner en marcha la hélice, ésta le dió un golpe en el pecho y en el brazo, derribándolo a tierra. Sin

El ministro Largo Caballero anuncia que habrá lo menos 110 diputados de su partido.—Hubieran podido obtener aún más.—Comentarios de la prensa madrileña.—La tabulación del resultado electoral es un proceso lento.

MADRID, junio 30. (P)—El ministro de Trabajo señor Largo Caballero ha manifestado que el número de diputados socialistas que han sido elegidos se eleva a 110 y no resultaron más porque los dirigentes del partido se negaron a ir al copo en muchos distritos.

Dice el señor Caballero que los políticos ignoraban la verdadera fuerza del socialismo español, que le permitió copar a la provincia de Granada, sacar mayoría en la de Jaén y lograr un total de 30 actas sólo en la región andaluza.

El ministro expresó la idea de que es probable que el presidente de la Asamblea Constituyente sea el socialista, profesor don Julián Besteiro.

Comentarios de la prensa

MADRID, junio 30. (P)—La prensa de esta ciudad comenta animadamente los resultados de las elecciones.

"El Sol" dice que el rasgo más saliente de los comicios ha sido la tranquilidad y limpieza de las elecciones, habiendo desaparecido para siempre las trampas viejas y las costumbres de violencia de los tiempos pasados.

"El Socialista" dice que "el pueblo ha ganado la batalla, siendo el triunfo de los socialistas, cosa que nos llena de satisfacción y sabremos demostrar que somos dignos de la responsabilidad que nos ha sido confiada".

"El Debate" en su editorial manifiesta que "el resultado consolida al gobierno y las derechas ahora deben de intervenir con actividad en las futuras elecciones".

"ABC" cree que la oposición monárquica ha sido excluida radicalmente por la fuerza y las derechas han visto cerradas las puertas del derecho, cosa que da un vicio original al futuro parlamento".

Tabulación lenta

MADRID, junio 30. (P). En los centros oficiales siguen sin datos definitivos sobre las elecciones. La nueva ley electoral y la adaptación de la misma hace que el trabajo de tabulación sea lento y laborioso y además hay muchos distritos en que todavía no han sido terminados los escrutinios.

Barcelona ha solicitado cien horas para ejecutar el trabajo de verificación de los escrutinios y lo mismo han pedido otras ciudades pero de todos modos se cree que los resultados finales más bien tenderán a acentuar la aplastante victoria de los republicanos-socialistas que a disminuir la.

Aumenta la mayoría

MADRID, junio 30. (P)—Por los informes adicionales que va recibiendo el gobierno sobre los datos definitivos sobre las elecciones, se sabe que la victoria de la conjunción republicano-socialista se acentúa aún más.

Según los resultados tabulados hasta esta mañana, para una veintena de los monárquicos sólo han logrado sacar cinco diputados y ninguno los comunistas.

El ministro de la Gobernación, (Signe en la 4a. pág.)

WASHINGTON PREPARA INFORME A MEJICO SOBRE EL PROCESO ABSOLUTORIO DE ARDMORE

WASHINGTON, junio 30. (P)—El departamento de Estado se está preparando a enviar al gobierno mejicano información completa sobre la muerte fatal de los dos estudiantes mejicanos en Ardmore, Oklahoma, y la absolución del jefe de los mejicanos, E. Guernsey.

El departamento ha pedido copia del proceso por mediación del gobernador Murray de Oklahoma y suministrará a los funcionarios mejicanos toda la información a la mano.

Esta promesa fué hecha poco después de las muertes, cuando la embajada mejicana pidió al departamento que practicara una completa investigación.

Mientras tanto, este gobierno no ha hecho declaraciones respecto del caso de Ardmore y no se esperaba que expresara ninguna opinión mientras estuviera pendiente la llegada de la información completa sobre la investigación y el juicio.

Del mismo modo, el embajador Téllez, no hizo comentarios.

Energica protesta estudiantil

CIUDAD DE MEJICO, junio 30. (P). El cuerpo estudiantil de la Universidad Nacional publica una protesta concebida en términos energicos en los diarios de hoy en relación con la absolución del jefe civil W. E. Guernsey, de Ardmore, Oklahoma acusado de dar muerte a 2 estudiantes mejicanos.

"En nombre de la justicia universal—dice el manifiesto—protestamos energicamente contra la falta de equidad o espíritu de honor demostrado por el jurado de Ardmore. Una vez más el imperialismo

yanqui, con la impunidad del fuerte y la impunidad del sagrado derecho de hospitalidad que deben los países civilizados, ha mojado el suelo norteamericano con noble sangre mejicana para satisfacer una pasión racial.

"Los estudiantes mejicanos llaman la atención del mundo hacia esta causa, porque la justicia y la equidad son principios que no se pueden negociar con la fuerza y la impunidad del fuerte y la impunidad del sagrado derecho de hospitalidad que deben los países civilizados, ha mojado el suelo norteamericano con noble sangre mejicana para satisfacer una pasión racial.



RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

De acuerdo a la franquicia vigente, el pueblo de Puerto Rico deberá hacer declaración de tal conveniencia antes del 1932

De este número de candidatos fueron rechazados 70 por el médico por motivos de varios defectos físicos. No fueron fue rechazado, a menos que en un examen físico he hecho por el médico del campamento, en muchos casos son remediables. En todos los casos de rechazos de candidatos los padres de estos fueron notificados para que tomen ventaja de la oportunidad física hecha por el médico del campamento, y asistientes los que, en casos dudosos hacían un examen radiográfico en el hospital del puesto en San Juan. De los 70 candidatos que fueron rechazados, estos eran en defectos remediables, se les dará preferencia como candidatos en el año 1932, si sus defectos han sido corregidos mientras tanto.

Es de desear que la parte de dicha diligencia, se agregara.

“Es de sentirse que tan grande número de candidatos fuera rechaza-

do a otro. El señor Tulla será renombrado. Para llenar las otras dos de don Miguel, se sugiere el nombramiento de don Miguel, el gerente de la Compañía de Seguros de Comercio de Puerto Rico, y de don Gonzalo Diago, comerciante de San Juan y Tesorero del Partido Republicano Puertorriqueño.

**LA SEÑORA NIELO NOMBRADA PRINCIPAL DE LA "HIGH SCHOOL" DE QUAYAMA**

El Departamento de Instrucción ha nombrado principal de la Escuela Superior de Guayama para el año escolar de 1931-32 a la señora C. Nieto.

Sucedirá ella al señor Lloyd A. LeZotte, cuyo término expiró desde el retroproximo mes de mayo, habiendo llenado en estos últimos días las labores de principal la señora Monserrate de Porras, profesora de Comercio.

(Continuación de la 1a. página)

...wils E. Lewes ha declarado en la sala de hoy que el recluso Nazio no había sido asesinado, sino que había apuñalado a Frank Doyle, cuyo cuerpo fue hallado en la mañana de hoy en la sala de recreo del dicho establecimiento penal.

Llamado "Zeppelin sobre ruedas": Como puede verse, la propiedad de Hamburgo y Berlín el tren ha ciertos traslados, como alanczo a Alemania, que quizás dentro de pocos "bre ruedas" se generalizan. El tray que ahora se emplea. En el cuadro

Salen seis heridos en la lucha, dos de ellos graves. — Tranvías apedreados. — Paralización completa en Málaga debido a la huelga. — Se eleva a 5 el número de muertos. — Los revoltosos de Tablada (Sevilla) ingresan a un castillo en Cádiz.

es," este extraño tren es la última  
ción es por medio de una hélice y  
zo una velocidad de 109 millas por  
30. A la dere cha aparece una de

## A collage of three black and white photographs. The top left photo shows a person on a ship's deck waving. The top right photo shows a large naval ship at sea. The bottom photo shows a small boat with several people on the water.

## AYUDANDO A SUS HOMBRES



A su llegada a Irlanda con el "Nautilus," sir Hubert Wilkin aparece aquí ayudando a sus hombres enfermos a desembarcar mientras que él parece hallarse en la más perfecta salud.

servicio especial de LA PRENSA

GUATEMALA, R. de G., junio 30. — El ejecutivo de la república de Guatemala ha aprobado el decreto expedido por la Asamblea Nacional para los sues últimos periodos de sesiones, perfeccionando disposiciones anteriores en materia de inmigración y extranjería, comprendiendo las condiciones de permanencia en el país y de permanencia en el extranjero, que son indispensables para la garantía del orden social interno.

Los que padecieren de enfermedad contagiosa; 2o. Los nacionales que un país que se encuentra en guerra con la República; 3o. Los que por cualquier motivo puedan agravar la situación política o social en que se encuentra el país.

Artículo 30.— El Ejecutivo en uso de las atribuciones que le confiere el inciso 22 del Artículo 77 de la Constitución, dictará las siguientes disposiciones que regirán en los incisos últimos del artículo ante-

Artículo 20.—Se prohíbe la entrada al país de los extranjeros siguientes: (a). Por razones étnicas: 1o. De los individuos de raza amarilla o mongólica; 2o. De los individuos de raza negra, salvo las es-

condenados por delitos infamantes; 3o. Los que se dedican a la trata de blancas; 4o. Los que comercian con drogas heroicas; 5o. Los expulsados de otros países por hacer propaganda disasociadora o la que haga, se estando en el país; 6o. Los

Artículo 60.—Toda autoridad que violando las disposiciones de esta ley permitiera la entrada al país de los extranjeros en ella comprendidos, incurrirá en la pena de dos años de prisión correccional e inhabilitación para el empleo público por el tiempo de dos años.

Artículo 70.—Queda sin efecto el acuerdo gubernativo de 31 de enero de 1930, por el que se prohibió la entrada al país de los individuos cuyas nacionalidades se ex-

presan en el mismo; y continuaran en vigor todas las leyes y reglamentos que no se opongan al presente Decreto.

**Obtiene una reacción favo-**

Madrid ha manifestado: "en resumen, las elecciones españolas han servido para probar hasta la evidencia que los españoles conservan todavía su sentido común tradicional y su serenidad, a pesar de la ebullición violenta de los ánimos tra-

**Plazo para el pago de los bonos del tesoro argentino**

palabra en cuestión de ferro-  
en los ensayos que se hicieron  
hora, como promedio, pero en  
las modernas locomotoras de  
ro viejo, si los "Zeppelines" so-

*Se han destinado 150.000, 000 de rublos para el programa de 1931*

## SE CONSTRUIRAN 55 NUEVOS AERODROMOS

**Además, se fundarán tres nuevas academias de aviación**

MOSCÚ, Rusia, junio 30. (A/P)—El diario "Pravda" declara hoy que se están haciendo grandes progresos en el desarrollo de la aviación civil en la unión soviética y que durante 1931 se espera que el número de aeroplanos alcanzará a cinco veces el número existente en la actualidad.

A pesar del riguroso invierno que limita la temporada de aviación comercial a seis meses del año, el diario dice que los aeroplanos de pasajeros recorrieron aproximadamente 13,000 millas y transportaron 11,700 pasajeros y como 500,000 libras de correspondencia du-

De acuerdo con los presupuestos combinados del estado y locales, se han destinado 150.000.000 de rublos (unos \$90.000.000) para el programa de aviación de 1931.

drán construir 55 nuevos aeródromos y establecer tres nuevas academias de aviación, fuera de la ampliación de otras facilidades en el ramo.

WASHINGTON, junio 30 (AP).—La predicción de que el servicio aéreo pronto transportaría un millón de libras de correspondencia, fué hecha hoy por el subadministrador general de Correos, W. Irving Glower, a su regreso de una recorrida en ejercicio del cargo por el noroeste.

Glover hizo la recorrida de más de 3,000 millas por las líneas de pasajeros y correspondencia. Manifestó que la jira lo había convencido de que para manejar el volumen creciente "había que dar

En abril de este año se transportaron por correo aéreo como 750 mil libras de correspondencia.

El adjunto al administrador general agrega que "casi todos los aeroplanos empleados por él en su jira iban cargados hasta los bordes con correspondencia."

He informado al administrador general—agregó—que en el oeste

y noroeste está más generalizado el

# Hay una oficina de LA PRENSA EN SU CASA



Es su teléfono. Rápido y conveniente. Solamente llame a la oficina principal: Canal 6-1200 y solicite una de las personas que toma los anuncios, quien, de ser necesario, le ayudará a redactarlo. Y se lo cargaremos en cuenta. Fácil, ¿no es así? Y usted consigue por costo ínfimo llegar a 80,000 lectores.

Si usted tiene un cuarto o apartamento para alquilar o vender un automóvil usado, negocios de bienes raíces o diferentes artículos para vender o necesita personal competente . . . actúe con prontitud. Haga uso de su teléfono para llamar a la "oficina principal" y manifieste el que le publiquen su anuncio ahora.

# Ayuntamiento de Madrid



















Por SIR ARTHUR CONAN DOYLE

\_\_\_\_\_

vez más  
Recibido  
s de LA


—La en-  
1928 al  
a exento  
ciudadana-  
to cele-  
de 1928.  
er ha de  
lo, pero  
jecución  
habían  
cumplir  
rada de  
cuota,"  
Ha sido  
oridades  
entra-  
a a en-  
a ciuda-  
to de  
ento de  
u dere-  
su esta-  
udadana  
so antes  
nasto que  
o que su  
visitante  
viese su  
uera de  
leer el  
umna y  
a.  
— Es  
by con-  
sidentes  
años de  
e Wash-  
pals le  
idad se-  
nasto que  
ejes se  
granujas  
ar a las  
as, sen-  
de tres  
es legal-  
rado na-  
o de la  
ctor de  
un sumo  
e regre-  
metiese  
caso que  
ano que  
casos  
anujas.  
o la ca-  
stel In-  
patria.  
podrán  
os nece-  
ijos po-  
y.—Los  
rmo de  
te "de-  
onsenti-  
onsent).  
s sin un  
de los  
donde  
el hecho  
deporta-  
o un vi-  
o al que  
de pre-  
a, si se  
es de su

—Los re-  
Méjico  
ausencia  
En las  
eden ob-  
que per-  
por con-  
el ca-  
fue con-  
El úni-  
reso se-  
al con-  
te la si-  
rar, con-  
o existe  
e cual-  
la cari-  
nto más

**a una  
ador**

... junio  
tre San  
hoy in-  
cto un  
comer-  
ros pa-  
grave-

dinero,  
los afa-  
**Co.**  
go, III.



1

10

10

—

10



